

Bahnhof Zoo

Hayvanat Babçesi İstasyonu

Dilbilgisi

Şunları bilmeniz gerekir

weil ile kurulan yan cümleler

Bir ana cümleye bir yan cümle eklemek üzere kullanılır. weil ile yan cümlede, asal cümleye ilişkin bir açıklama getirilir.

Yan cümlelerin tek başlarına kullanılmaları sözkonusu değildir. Bir ana cümle olmalıdır ki, ona ilişkin bir yan cümle olabilsin. Yan cümlede fiil her zaman en sonda yeralır.

Ana cümleler:

Wir fahren in die Kantstraße.

Wir schlafen da.

Ana cümle:

Wir fahren in die Kantstraße.

Yan cümle:

weil wir da schlafen.

Yan cümlenin ilişkin olduğu ana cümlenin her zaman yazılması veya söylenmesi gerekmez. Konuşmada bu dolambaçlı olur. Bu yüzden genellikle kestirme bir yol seçilir ve ana cümle tekrarlanmaz.

Soru:

Warum heißt der Bahnhof Zoo so?

Dolambaçlı yanıt: Der Bahnhof Zoo heißt so, weil der Zoo ganz in der

Nähe ist.

Normal yanıt:

Weil der Zoo ganz in der Nähe ist.

Dialoglardan bazı söyleyiş biçimleri

Wir müssen aussteigen.

zuviel fragen: Du fragst mich zuviel. Warum, warum ist die Banane krumm? (Deyim)

Berlin hakkında bazı bilgiler

Bahnhof Zoo:

Berlin'in ikiye bölünmüş olduğu sıralarda, Berlin'e gelen bütün trenler için burası son istasyondu. Bu istasyonun hemen yakınında, dükkanları, kahveleri, tiyatro ve sinemalarıyla çok canlı bir alışveriş caddesi olan Kurfürstendamm bulunur. Hayvanat bahçesi de buraya çok yakındır. Hayvanat bahçesi bundan 150 yıl önce kurulduğu zaman, çevresinde bu kadar yoğun bir yapılaşma ve trafik yoktu.

Gedächtniskirche: Bu kilise hemen Zoo tren istasyonunun yanıbaşındadır. 19.

yüzyılın sonlarında yapılmış ve İkinci Dünya Savaşında büyük ölçüde harabolmuştur. Berlin halkının isteği üzerine kilise harabe halinde korunmuş ve 1961 de yeni yapılan bir bölüm eklenmiştir. Kilisenin önündeki alan genellikle gençliğin ilgi gösterdiği hareketli bir buluşma yeridir.

Andreas ve Ex, Berlin'de Zoo tren istasyonuna varıyorlar.

Lautsprecherdurchsage: Berlin - Bahnhof Zoo.

Andreas: Komm, Ex, wir müssen aussteigen. Ex: Warum? Willst du in den Zoo gehen?

Andreas: Nein, der Bahnhof heißt so.

Ex: Warum?

Andreas: Weil der Zoo ganz in der Nähe ist. Ex: Ein Zoo, mitten in der Stadt?

Andreas: Ja, weil der Zoo schon 150 Jahre alt ist.

Und damals war Berlin noch nicht so groß. Ex: Warum?

Andreas: Warum, warum ist die Banane krumm?

Ex: Weiß ich nicht.

Andreas: Weil du zuviel fragst! Jetzt komm endlich!

Ex, Gedæchtniskirche adı verilen anıt kiliseyi keşfediyor. Bu anıtın, İkinci Dünya Savaşını batırlatması amaçlanmış, Andreas ise mümkün olduğu kadar çabuk arkadaşlarına ulaşmak istiyor.

Ex: Schau mal, die Kirche ist ja kaputt!

Andreas: Ja, das ist eine Ruine.

Ex: Warum?

Andreas: Der Krieg hat die Kirche zerstört. Und als Erinnerung sollte sie

so zerstört stehenbleiben. Das wollten die Berliner so.

Ex: Gehen wir da rein?

Andreas: Nein, Ex, jetzt nicht. Jetzt fahren wir in die Kantstraße.

Ex: Warum? Weil wir

us: Weil wir da schlafen. Da wohnen meine Freunde.

Ex: Und was ist mit Dr. Thürmann?

Andreas: Den rufe ich dann an.

Sözcükler ve deyimler

aussteigen inmek

der Zoo hayvanat bahçesi

weil çünkü

mitten in der Stadt kentin ortasında 150 Jahre alt sein 150 yaşında, 150 yıllık Warum ist die Banane krumm? Muz neden eğridir? (deyim)

103

krumm zuviel die Kirche der Krieg zerstören als Erinnerung stehenbleiben die Berliner (Çoğul) reingehen

eğri
çok fazla
kilise
savaş
harabetmek, yıkmak
anı olarak
ayakta kalmak
Berlinliler
içeri girmek, içine girmek

Alıştırmalar

Pek çok cadde, ünlü insanların adını taşıyor. Sözgelimi ünlü filozof Immanuel Kant'm adını taşıyan *Kant* caddesi gibi. Aşağıdaki planda sokak ve cadde isimlerini gözden geçirin. Caddelere adı verilmiş olan insanları tanıyor musunuz?



Kent planında kendinize bir nirengi noktası seçin. Ve bu noktadan yola çıkarak, değişik yerlere nasıl gidilebileceğini tarif edin. Tarif ederken aşağıda verilen sözcükleri kullanın. (Çözüm anahtarında yanıtı yoktur.)

da – dort – rechts – links – geradeaus – Straße – Haltestelle im Zentrum – mitten in der Stadt – nicht weit – ganz in der Nähe – um die Ecke – zu Fuß gehen – mit dem Taxi/Bus fahren

Beispiel

Gedächtniskirche - Goethestraße

- Wie komme ich zur Goethestraße?
- + Das ist nicht weit. Da können Sie zu Fuß gehen. Gehen Sie erst die Kantstraße geradeaus, dann nach rechts in die Knesebeckstraße. Dann kommen Sie direkt zur Goethestraße.
- Nedenini belirtin. Neden belirten yan cümleyi, weil ile ana cümleye bağlayın.
- 1. Wir müssen aussteigen. Wir sind in Berlin.

Wir müssen aussteigen, weil wir in Berlin sind.

- 2. Der Bahnhof heißt Bahnhof Zoo. Der Zoo ist ganz in der Nähe.
- 3. Die Gedächtniskirche ist eine Ruine. Der Krieg hat die Kirche zerstört.
- 4. Die Kirche sollte stehenbleiben. Das wollten die Berliner so.
- 5. Wir gehen nicht in die Kirche. Wir haben jetzt keine Zeit.
- 6. Wir fahren in die Kantstraße. Da schlafen wir.
- Ana cümleyi, ilgili iki yan cümleyle bağlayın. Bunu yaparken weil ve und weil bağlaçlarını kullanın. Yan cümlede fiilin en sonda yeraldığını unutmayın.

Warum liegt der Zoo mitten in der Stadt?

- Der Zoo ist 150 Jahre alt. Damals war Berlin noch nicht so groß.
 - ..., weil der 300 150 Jahre alt ist und Berlin

damals noch nicht so groß war.

- 1. Warum fahren Ex und Andreas nach Berlin?
- Sie wollen Berlin sehen. Sie wollen Dr. Thürmann besuchen.

	ıs Dr. Thürmann erst spät it. Er will zu seinen Freun							
4. Warum war Andre								_
– Ex war verschwund	en. Er mag sie sehr gern.							
5. Warum ist Ex zu Ai – Er suchte Hilfe. Er h	ndreas gekommen? at das Zauberwort gesagt							_
								_
	kli sözcükleri yerleştir	in, daha	son	ra b	u sö	zcül	kleri	
ilgili kutulara ta	şıyın. (ö = ö)	in, daha	son	ıra b	u sö	zcül	kleri	
ilgili kutulara ta 1. Die	ş ıyın. (ö = ö) ist ja ganz kaputt.	in, daha	son	nra b	u sö:	zcül	kleri	
1. Die	şıyın. (ö = ö) ist ja ganz kaputt. die Banane krumm?	in, daha	son	ra b	u sö	zcül	kleri	_
1. Die	ş ıyın. (ö = ö) ist ja ganz kaputt.	in, daha	son	nra b	u sö:	zcül	kleri	
1. Die	şiyin. (ö = ö) ist ja ganz kaputt. die Banane krumm? stehenbleiben.	in, daha	son	nra b	u sö	zcül	kleri]
1. Die ist of 3. Sie sollte als	styin. (ö = ö) ist ja ganz kaputt. die Banane krumm? stehenbleiben in der Stadt?	in, daha	son	ara b	u sö	zcül	kleri]
1. Die ist days and sollte als 4. Ein Zoo, 5. Ex, wir müssen	styin. (ö = ö) ist ja ganz kaputt. die Banane krumm? stehenbleiben in der Stadt?	in, daha	son	nra b	u sö	zcül	kleri]
1. Die ist days and selection is ist days and selection is ist days as a selection is ist days as a selection is ist days as a selection is is is days as a selection is in the selection is in the selection is in the selection is in the selection is in the selection is in the selection is in the selection is in the selection is in the selection is in the selection is in the selection in the selection is in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection in the selection is in the selection in the selection is in the selection in the selection in the selection is in the selection in the selection in the selection is in the selection in the	styin. (ö = ö) ist ja ganz kaputt. die Banane krumm? stehenbleiben. in der Stadt? die Berliner so.	in, daha	son	nra b	u sö	zcül	kleri	
1. Die ist	styin. (ö = ö) ist ja ganz kaputt. die Banane krumm? stehenbleiben in der Stadt? die Berliner so hat die Kirche zerstört.	in, daha	son	ara b	u sö	zcül	kleri	
1. Die ist de state 2 ist de sollte als de Ein Zoo, 5. Ex, wir müssen de Das 7. Der 8. Der Zoo ist 150	styin. (ö = ö) ist ja ganz kaputt. die Banane krumm? stehenbleiben in der Stadt? die Berliner so hat die Kirche zerstört.	in, daha	son	nra b	u sö	zcül	kleri	
1. Die ist ist ist	styin. (ö = ö) ist ja ganz kaputt. die Banane krumm? stehenbleiben. in der Stadt? die Berliner so. hat die Kirche zerstört. alt.	in, daha	son	ara b	u sö	zcül	kleri	

6 İki gruptaki sözcükleri denkleştirin.

- 1. in eine Kirche
- 2. Krieg
- 3. Ruine
- 4. am Bahnhof
- 5. Kohle
- 6. Autos
- 7. Bier
- 8. Vorräte 9. Sommer
- 10. Augen
- 11. im Halteverbot

- a) zu Ende gehen
- b) bauen
- c) herstellen
- d) sammeln
- e) parken
- f) reingehen g) zumachen
- h) fördern
- i) stehenbleiben
- j) aussteigenk) zerstören

Birbirine ilişkili kavramlarla değişik cümleler kurun. (Çözüm anahtarında yanıtı yoktur.)

Beispiel

Wollen wir in die Kirche reingehen? / Ich möchte in die Kirche reingehen. / Gehst du in die Kirche rein?